MARVEL
STAR WARS
漫画 MANGA
帝国の逆襲 3
TOSHIKI KUDO
LEGENDS

スター・ウォーズ

帝国の逆襲

STAR WARS®

THE EMPIRE STRIKES BACK

MANGA

VOLUME THREE

BASED ON AN ORIGINAL STORY BY

GEORGE LUCAS

ADAPTED FROM A SCREENPLAY BY

LEIGH BRACKETT AND LAWRENCE KASDAN

ILLUSTRATION BY

TOSHIKI KUDO

LETTERING AND ART RETOUCH BY

TOM ORZECHOWSKI

COVER ART BY

ADAM WARREN AND JOSEPH WIGHT

Editor in Chief: AXEL ALONSO
Chief Creative Officer: JOE QUESADA
Publisher: DAN BUCKLEY
Executive Producer: ALAN FINE

SVP Print, Sales & Marketing: DAVID GABRIEL
Executive Director, Publishing Technology: DAN CARR
Vice President, Operations and Logistics: JIM O'KEEFE
Sales Director: JIM NAUSEDAS

Digital Manager/Production: TIM SMITH 3
Digital Traffic Coordinator: JOE HOCHSTEIN
Digital Production: NELSON RIBEIRO & JOE FRONTIRRE

Sr. Vice President & General Manager, Digital Media Group: PETER PHILLIPS
Vice President & Deputy General Counsel: MICHAEL SAPHERSTEIN
Senior Counsel: DAVID ALTHOFF

STAR WARS and related text and illustrations are trademarks and/or copyrights, in the United States and other countries, of Lucasfilm Ltd. and/or its affiliates. © & TM Lucasfilm Ltd. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. Marvel and its logos are TM Marvel Characters, Inc. WWW.MARVEL.COM

STAR WARS®

THE EMPIRE STRIKES BACK

MANGA

VOLUME THREE

STAR WARS:
THE EMPIRE STRIKES BACK — MANGA
VOLUME 3

"WHERE ARE YOU GOING?...WAIT FOR ME!"

STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK—MANGA is a translation which was first published in Japan by Media Works. In Japan, manga is normally read from right-to-left. In order to conform to Western standards, the art in this book was copied in a mirror-image to facilitate left-to-right reading of the pages. This, of course, can cause some confusion in a story such as *STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK—MANGA* where readers are somewhat familiar with the material and so will notice characters both moving and appearing in an opposite fashion from that which they did in the film. We apologize for any confusion this may cause and hope that it will not detract from your enjoyment of this volume.

A long time ago in a galaxy far, far away....

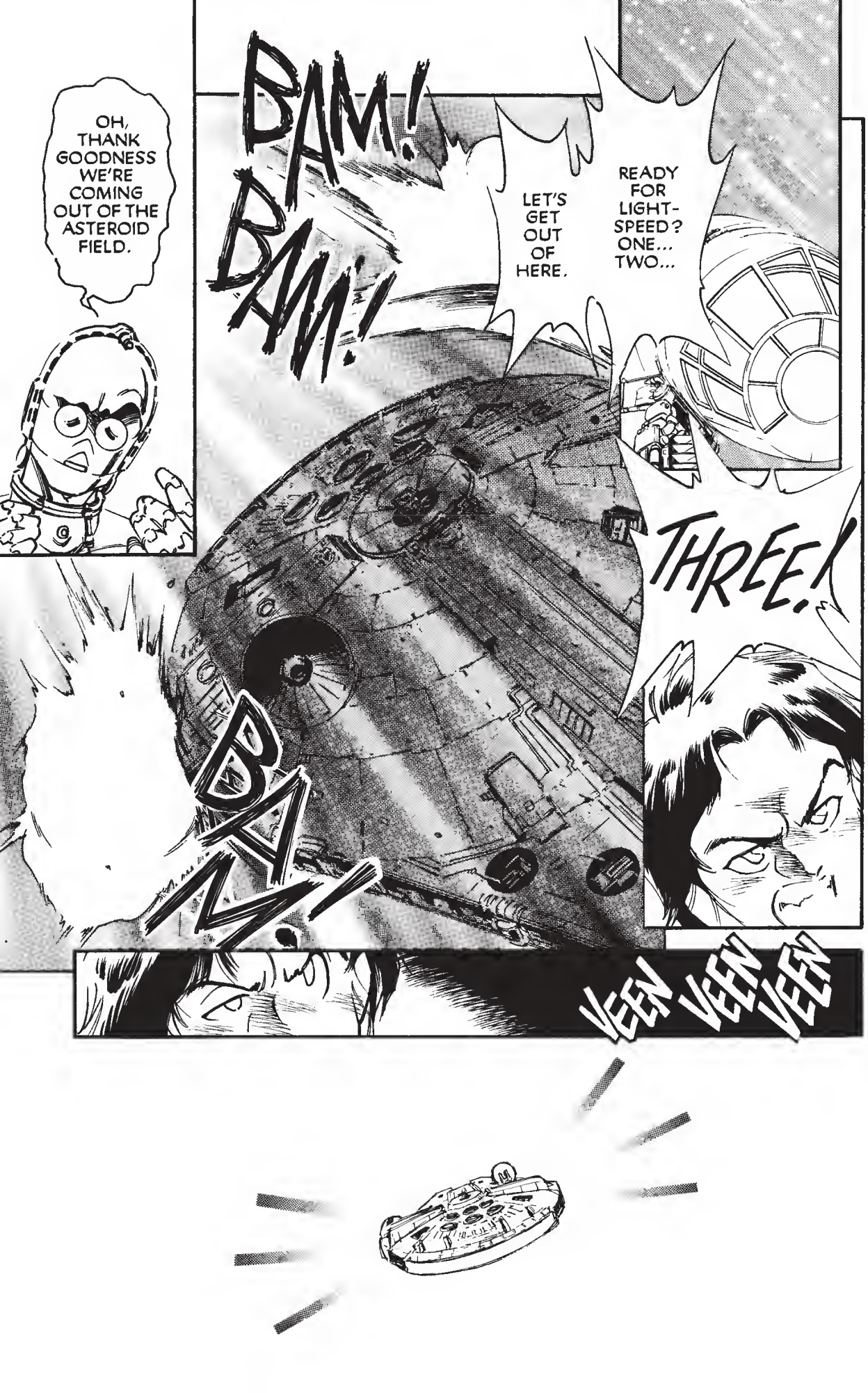
帝国の逆襲

GRN GRN GRN

BOUNTY HUNTERS.
WE DON'T NEED THAT SCUM.
SIR--
WE HAVE A PRIORITY SIGNAL FROM THE STAR DESTROYER *AVENGER.*
THERE WILL BE A SUBSTAN-TIAL REWARD--

--FOR THE ONE WHO FINDS--
--THE MILLENNIUM FALCON.
YOU ARE FREE TO USE ANY METHODS NECES-SARY...
...BUT I WANT THEM ALIVE.
NO DISINTE-GRA-TIONS.

LORD VADER!
MY LORD--
WE HAVE THEM.
BAM!
YIKES!
BAM!


OH, THANK GOODNESS WE'RE COMING OUT OF THE ASTEROID FIELD.
BAM!
BAM!
LET'S GET OUT OF HERE.
READY FOR LIGHT-SPEED? ONE... TWO...
THREE!
BAM!
VEEN VEEN VEEN

NO--
--LIGHT-SPEED?
KA-BAM!
SIR, WE JUST LOST THE MAIN REAR DE-FLECTOR SHIELD.
ONE MORE DIRECT HIT ON THE BACK QUARTER AND WE'RE DONE FOR.
TURN HER AROUND.
I SAID TURN HER AROUND! I'M GOING TO PUT ALL POWER IN THE FRONT SHIELD.
K-BAM!
SIR, THE ODDS OF SURVIVING A DIRECT ASSAULT--
--ON AN IMPERIAL STAR DESTROYER--!

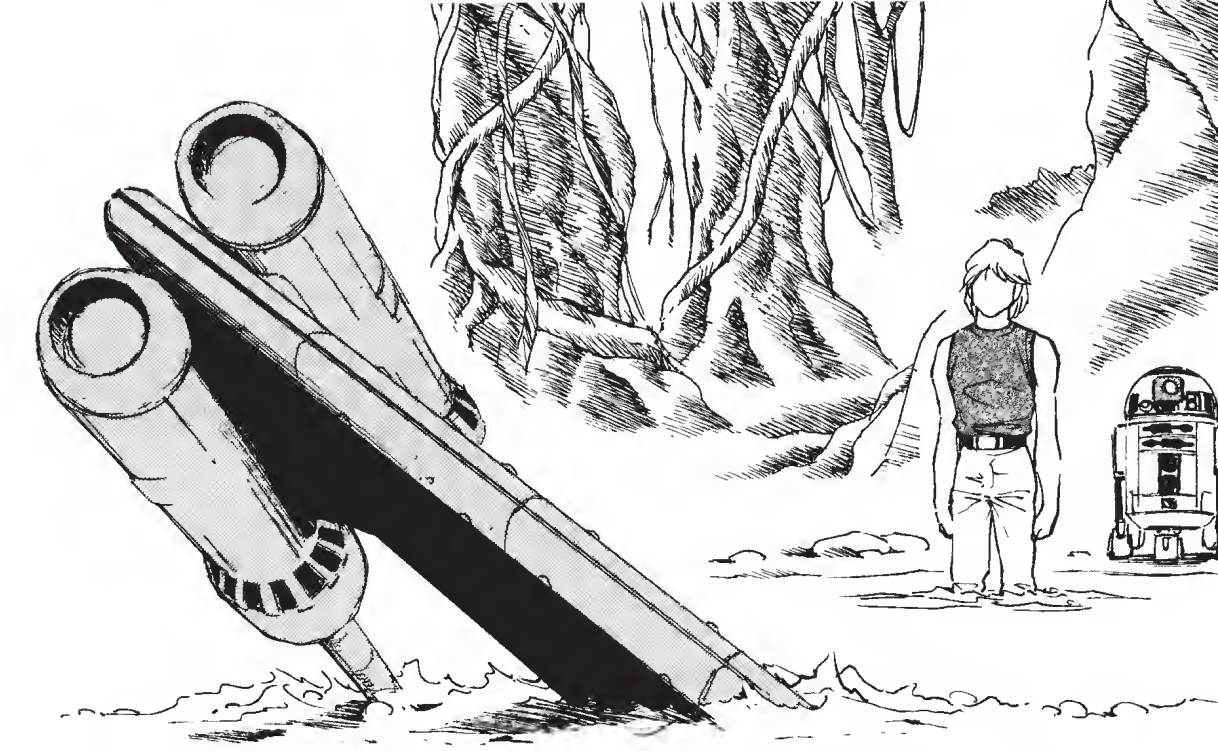
THEY'RE MOVING TO ATTACK POSITION!
...?
EEEEE...
...
SHIELDS UP!

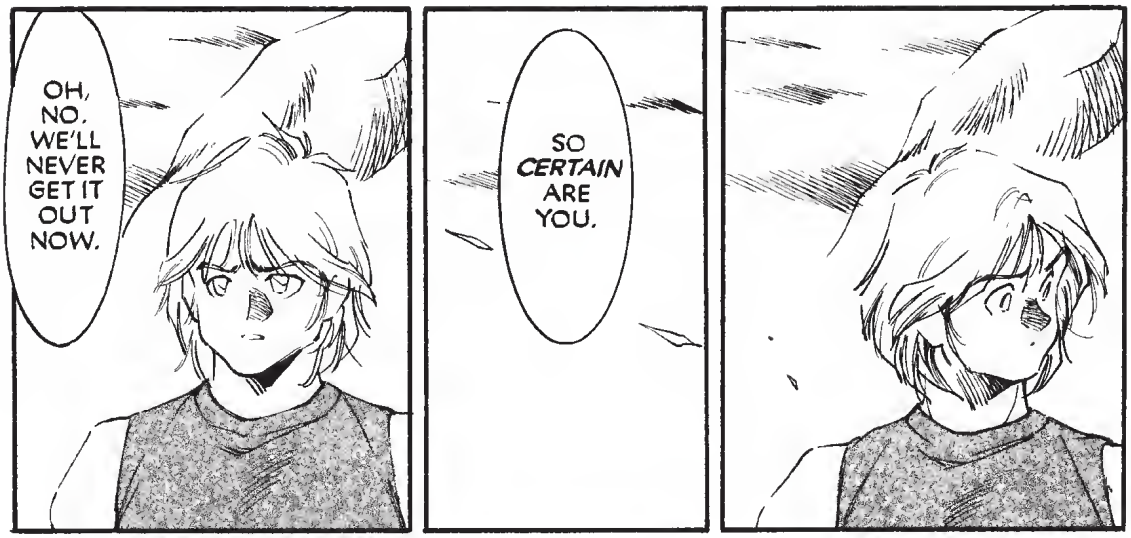
VEOW!
TRACK THEM. THEY MAY COME ROUND FOR ANOTHER PASS.
CAPTAIN NEEDA, THE SHIP NO LONGER APPEARS
ON OUR SCOPES.

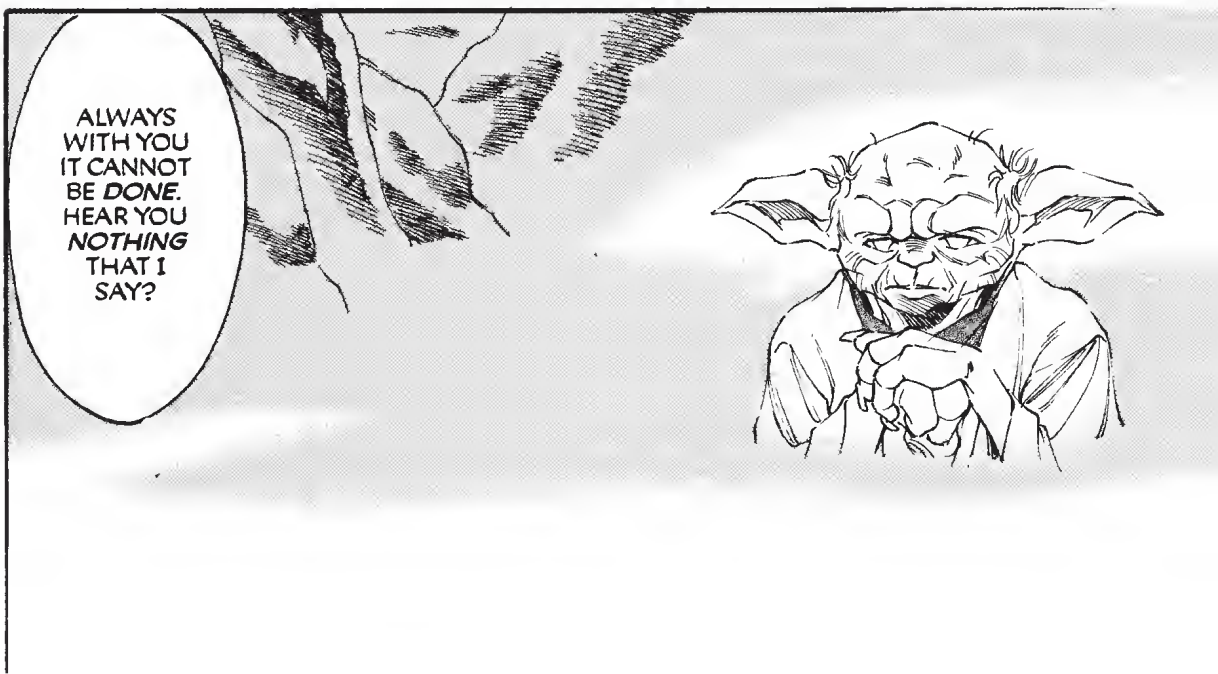
!!
THEY CAN'T HAVE DISAPPEARED. NO SHIP THAT SMALL HAS A CLOAKING DEVICE.
WELL...
THERE'S NO TRACE OF THEM, SIR.
CAPTAIN--
LORD VADER DEMANDS AN UPDATE--
ON THE PURSUIT.

USE THE FORCE--
YES. NOW...
THE STONE.
FEEL IT.
WHEE-OOO!

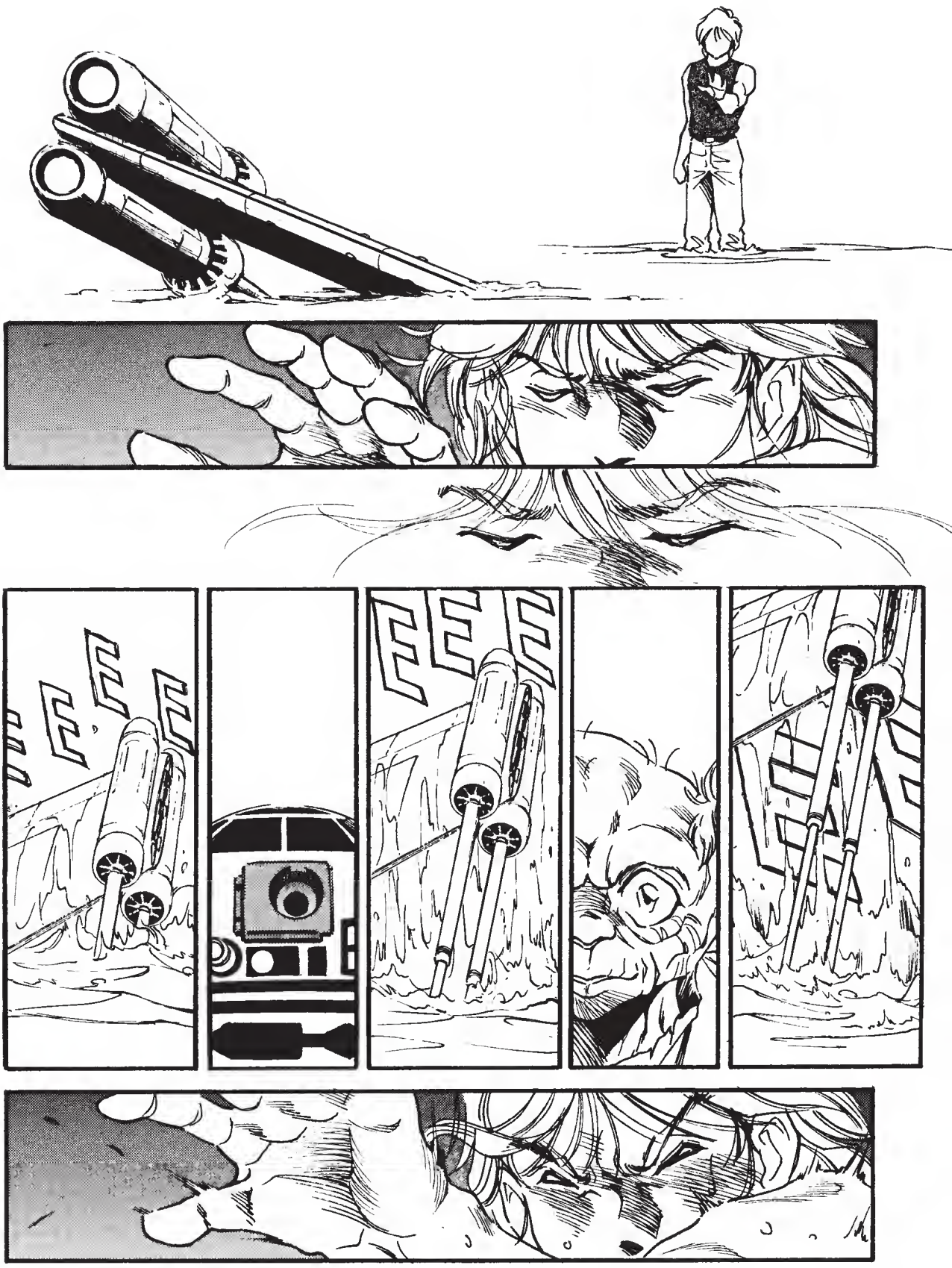
CONCENTRATE!
CONCEN-
TRATE!
!!
WHOOP!
WHOOP!
WHOOP!
KLOK
GOOSH!




OH, NO. WE'LL NEVER GET IT OUT NOW.
SO *CERTAIN* ARE YOU.

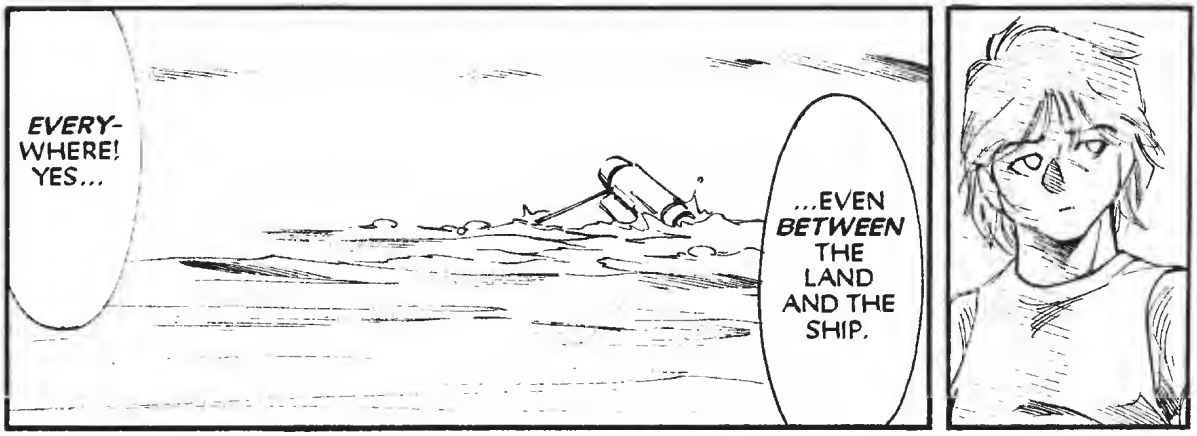

ALWAYS WITH YOU IT CANNOT BE *DONE*. HEAR YOU *NOTHING* THAT I SAY?

MASTER, MOVING STONES AROUND IS ONE THING. THIS IS TOTALLY DIFFER-ENT.
NO!
NO DIFFERENT! ONLY DIFFERENT IN YOUR MIND. YOU MUST UNLEARN WHAT YOU HAVE LEARNED.
ALL RIGHT. I'LL GIVE IT A TRY.
TOK!
NO!
TRY NOT. DO. OR DO NOT.
THERE IS NO TRY.



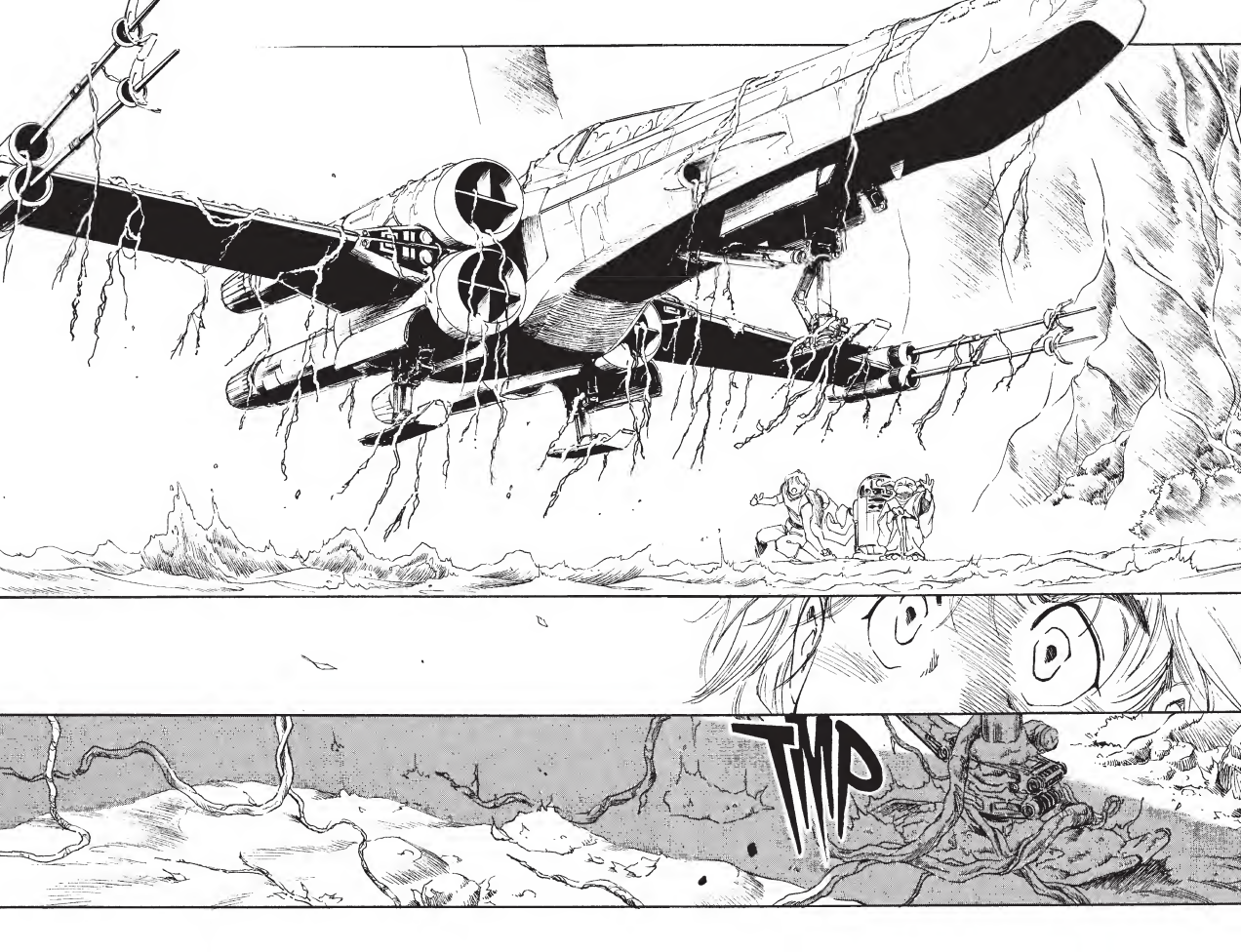
I CAN'T. IT'S TOO BIG.
SIZE MATTERS *NOT.*
HE!
HE!
HE!
BLUB!
LOOK AT ME. JUDGE *ME* BY MY SIZE, DO YOU?
MM?
MM MM.
AND *WELL* YOU SHOULD NOT. FOR MY ALLY IS THE *FORCE.*
AND A *POWER-FUL* ALLY IT IS.
LIFE *CREATES* IT, MAKES IT *GROW.*

ITS ENERGY SUR-ROUNDS US AND *BINDS* US.
LUMINOUS BEINGS ARE WE...
NOT THIS *CRUDE MATTER.*
YOU MUST FEEL THE FORCE *AROUND* YOU.
HERE, BETWEEN YOU... *ME...*
THE *TREE...* THE *ROCK...*


EVERY- WHERE! YES...
...EVEN *BETWEEN* THE LAND AND THE SHIP.

YOU WANT THE IMPOS-SIBLE.
BWOOO...

WOO?!
BLB BLP B
BSHH BLB
BLB PSHHH
SHOOSH

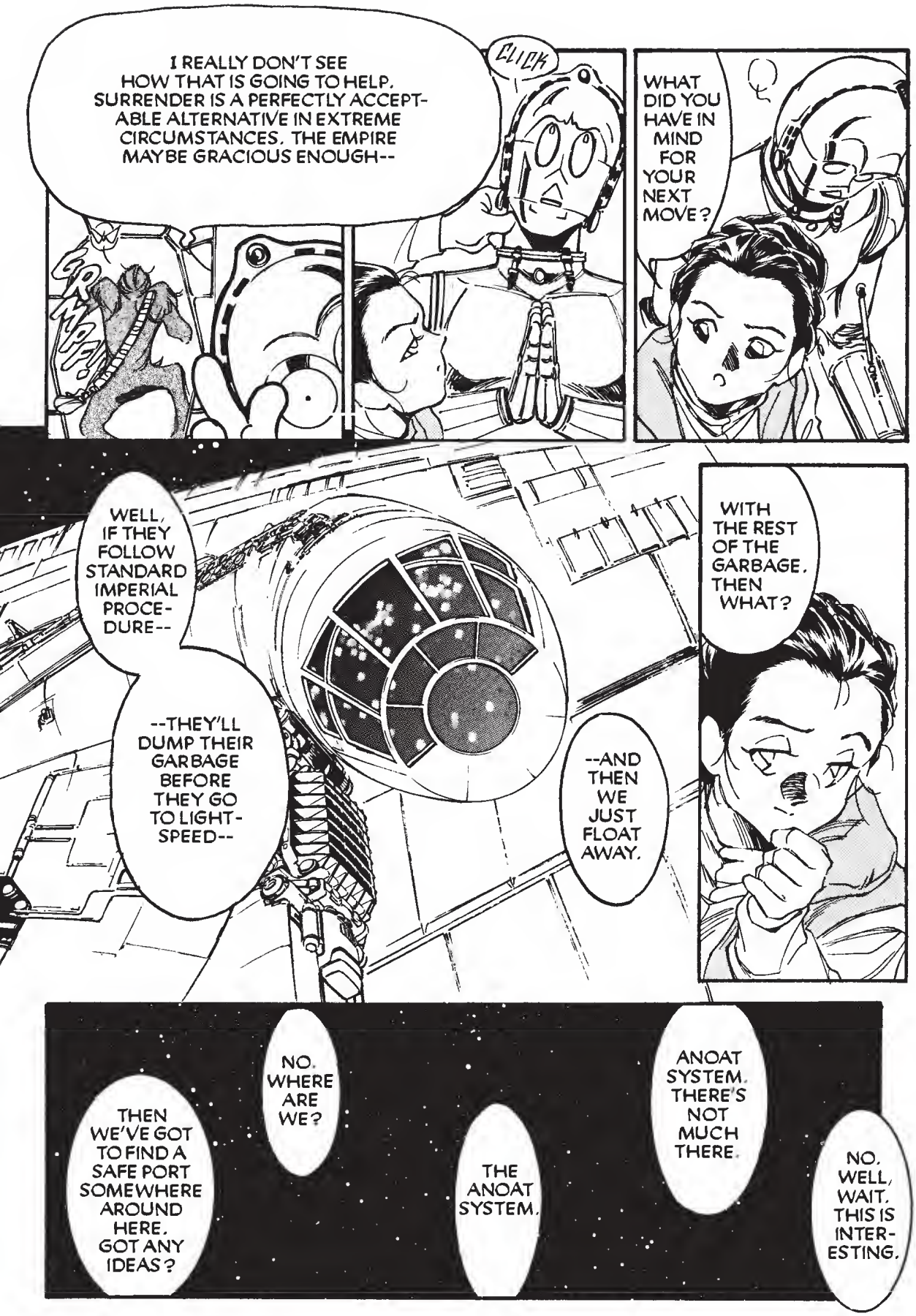

TMP

I DON'T... I DON'T BELIEVE IT.
THAT IS WHY YOU *FAIL*.

APOLOGY ACCEPTED... CAPTAIN NEEDA.

LORD VADER, OUR SHIPS HAVE COMPLETED THEIR SCAN OF THE AREA AND FOUND NOTHING.
IF THE *MILLENNIUM FALCON* WENT INTO LIGHTSPEED, IT'LL BE ON THE OTHER SIDE OF THE GALAXY BY NOW.
ALERT ALL COMMANDS. CALCULATE EVERY POSSIBLE DESTINATION ALONG THEIR LAST KNOWN TRAJECTORY.
YES, MY LORD. WE'LL FIND THEM.
DON'T FAIL ME AGAIN, ADMIRAL.
KGKKH!

ALERT ALL COMMANDS. DEPLOY THE FLEET.
CAPTAIN SOLO--
--THIS TIME YOU HAVE GONE *TOO FAR.*
NO--
--I WILL *NOT* BE QUIET, CHEWBACCA. WHY DOESN'T ANYONE *LISTEN*--
--TO *ME?*
THE FLEET IS BEGINNING TO *BREAK UP.* GO BACK AND STAND BY FOR THE MANUAL RELEASE...
GRRR
...OF THE *LANDING CLAW.*


I REALLY DON'T SEE HOW THAT IS GOING TO HELP. SURRENDER IS A PERFECTLY ACCEPTABLE ALTERNATIVE IN EXTREME CIRCUMSTANCES. THE EMPIRE MAYBE GRACIOUS ENOUGH--
CLICK
GRMPF!
WHAT DID YOU HAVE IN MIND FOR YOUR NEXT MOVE?
WELL, IF THEY FOLLOW STANDARD IMPERIAL PROCEDURE--
--THEY'LL DUMP THEIR GARBAGE BEFORE THEY GO TO LIGHT-SPEED--
--AND THEN WE JUST FLOAT AWAY.
WITH THE REST OF THE GARBAGE. THEN WHAT?
THEN WE'VE GOT TO FIND A SAFE PORT SOMEWHERE AROUND HERE. GOT ANY IDEAS?
NO. WHERE ARE WE?
THE ANOAT SYSTEM.
ANOAT SYSTEM. THERE'S NOT MUCH THERE.
NO. WELL, WAIT. THIS IS INTERESTING.

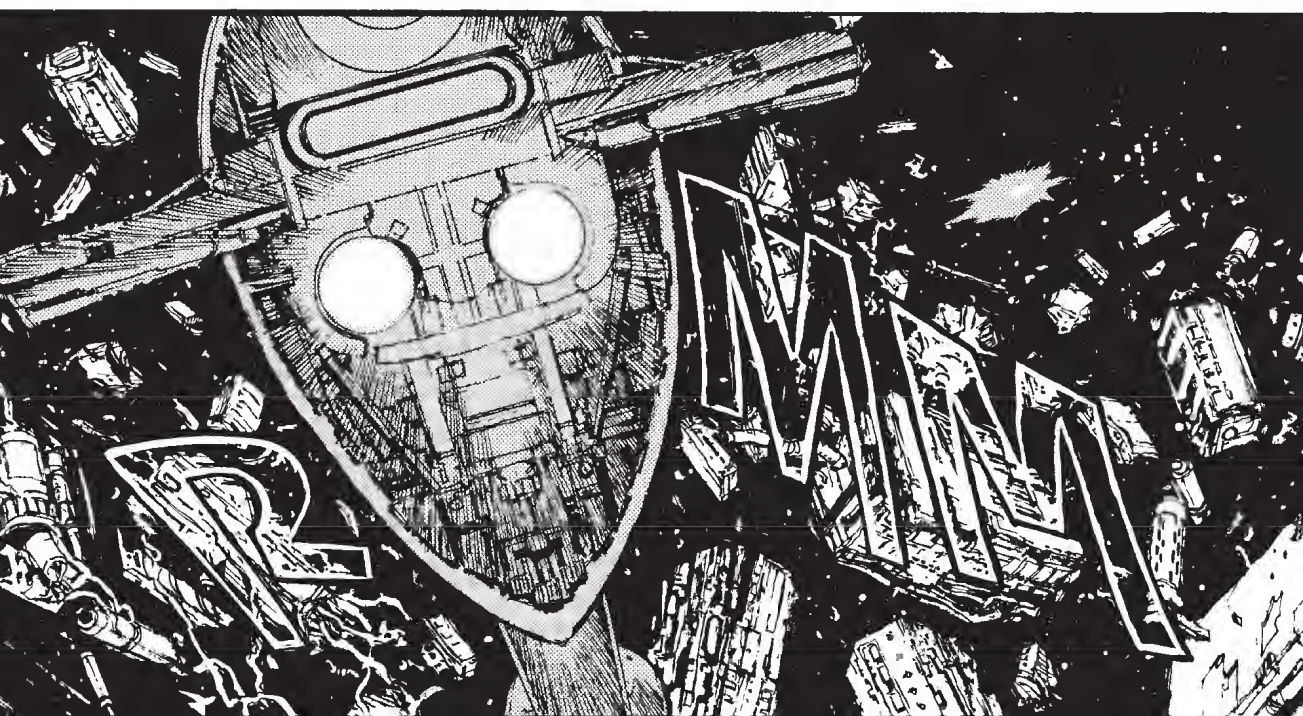
LANDO.
LANDO SYSTEM?
LANDO'S NOT A SYSTEM--
HE'S A *MAN. LANDO CALRISSIAN.*
HE'S A CARD PLAYER, GAMBLER, SCOUNDREL.
YOU'D *LIKE* HIM.
BESPIN.
IT'S PRETTY FAR, BUT I THINK WE CAN *MAKE* IT.
A MINING COLONY?
YEAH... A TIBANNA GAS MINE. LANDO CONNED SOMEBODY *OUT* OF IT.
WE GO BACK A *LONG WAY,* LANDO AND ME.
NO.
CAN YOU TRUST HIM?

BUT HE HAS GOT *NO* LOVE FOR THE EMPIRE, I CAN TELL YOU THAT.
HERE WE *GO.*
CHEWIE...
STAND BY.
DETACH!
KSSSHH

YOU DO HAVE YOUR MOMENTS. NOT MANY OF THEM...
BUT YOU DO HAVE THEM.

EEEE

EEEEE EE


MM

CON-
CEN-
TRATE.
FEEL
THE
FORCE
FLOW.
YES.
GOOD.
CALM,
YES.
THROUGH
THE
FORCE--
--THINGS
YOU
WILL
SEE.

OTHER PLACES.
THE FUTURE... THE PAST.
OLD FRIENDS--
--LONG GONE.

HNH
HNH
HAN!
TOK
KAK
LEIA!
TUMP
BA-
WEE!
BONK

I SAW...
I SAW A CITY IN THE CLOUDS.
THEY WERE IN PAIN.
IT IS THE FUTURE YOU SEE.
FUTURE?
WILL THEY DIE?

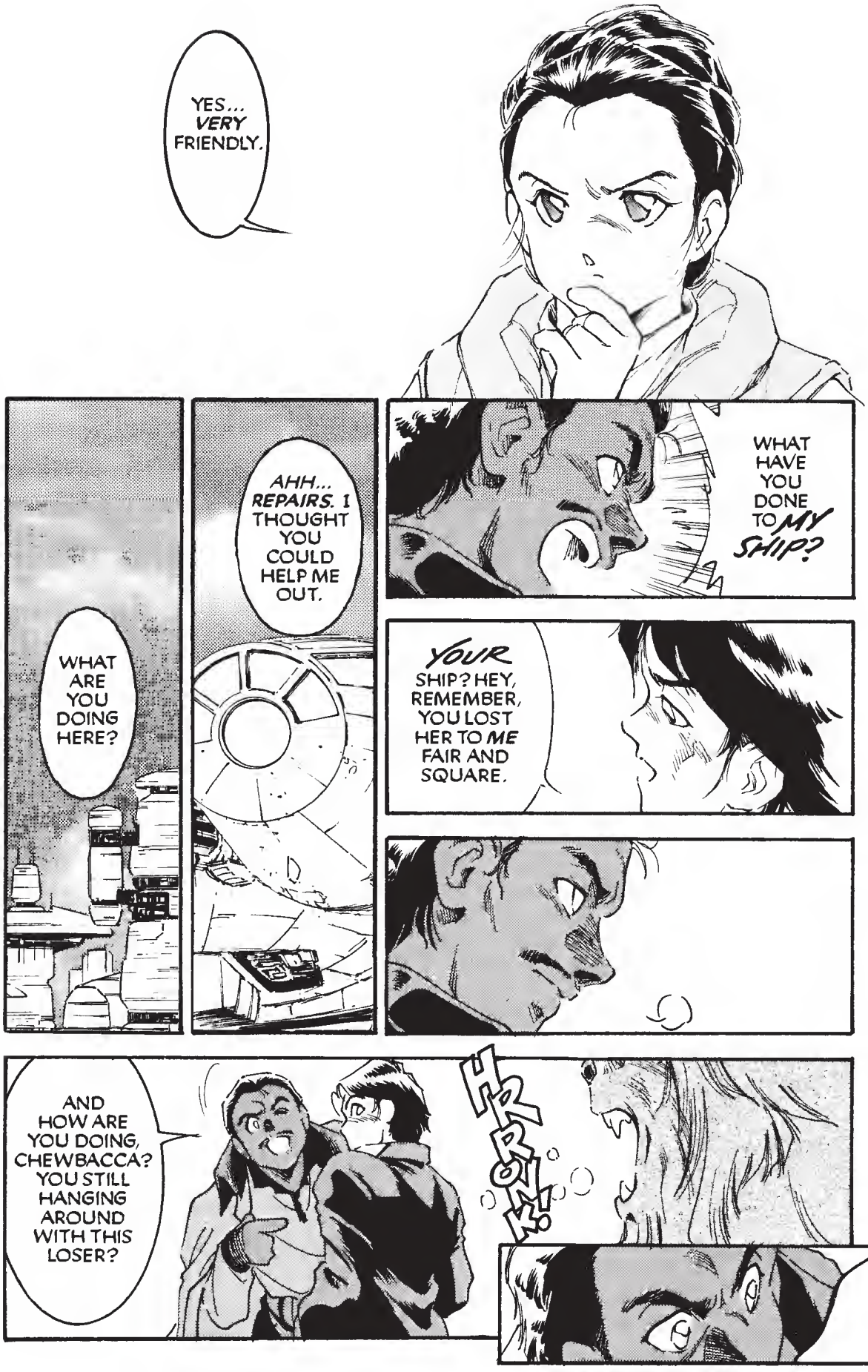
DIFFICULT TO *SEE*.
ALWAYS IN *MOTION* IS THE FUTURE.
I'VE GOT TO GO TO THEM.
DECIDE YOU MUST--
--HOW TO SERVE THEM *BEST*. IF YOU LEAVE NOW, HELP THEM YOU COULD.
BUT YOU WOULD DESTROY *ALL* FOR WHICH THEY HAVE FOUGHT AND SUFFERED.

NO--
I DON'T HAVE A LANDING PERMIT. I'M TRYING TO REACH LANDO CALRISSIAN.
AWWW

NO ONE TO MEET US.
I DON'T LIKE THIS.
SHOOP!
LOOK, DON'T *WORRY.* EVERY-THING'S GOING TO BE *FINE. TRUST* ME.
SEE? MY FRIEND.
KEEP YOUR EYES OPEN, HUH?

WHY, YOU *SLIMY*--
--DOUBLE-CROSSING, NO-GOOD *SWINDLER!*
YOU'VE GOT A *LOT* OF *GUTS* COMING HERE--
--AFTER WHAT *YOU* PULLED.

HOW YOU *DOING*, YOU OLD PIRATE? SO GOOD TO SEE YOU!
I NEVER THOUGHT I'D CATCH UP WITH YOU AGAIN.
WHERE YOU BEEN?
WELL, HE SEEMS VERY *FRIENDLY*.


YES... VERY FRIENDLY.
WHAT HAVE YOU DONE TO MY SHIP?
AHH... REPAIRS. I THOUGHT YOU COULD HELP ME OUT.
WHAT ARE YOU DOING HERE?
YOUR SHIP? HEY, REMEMBER, YOU LOST HER TO ME FAIR AND SQUARE.
AND HOW ARE YOU DOING, CHEWBACCA? YOU STILL HANGING AROUND WITH THIS LOSER?
HRRRK!

HEL-
LO.
WHAT HAVE WE HERE?
WELCOME. I'M LANDO CALRISSIAN. I'M THE ADMINISTRA-TOR OF THIS FACILITY. AND WHO MIGHT YOU BE?
LEIA.
WEL-
COME, LEIA.
ALL RIGHT, ALL RIGHT, YOU OLD SMOOTHIE.
WHAT'S WRONG WITH THE FALCON?
HYPER-
DRIVE.
I'LL GET MY PEOPLE TO WORK ON IT.
YOU KNOW, THAT SHIP SAVED MY LIFE QUITE A FEW TIMES.
SHE'S THE FASTEST HUNK OF JUNK IN THE GALAXY.

HOW'S THE *GAS MINE?* IS IT STILL PAYING OFF FOR YOU?
OH...
NOT AS WELL AS I'D LIKE. WE'RE A SMALL OUT-POST AND NOT VERY SELF-SUFFI-CIENT.
AND I'VE HAD SUPPLY PROB-LEMS OF EVERY KIND.
I'VE HAD LABOR DIFFICUL-TIES... WHAT'S SO FUNNY?
YOU.
LISTEN TO YOU-- YOU SOUND LIKE A *BUSINESS-MAN--*
--A RE-SPONSIBLE *LEADER.* WHO'D HAVE THOUGHT THAT, *HUH?*
YOU KNOW, SEEING YOU SURE BRINGS BACK A FEW THINGS.

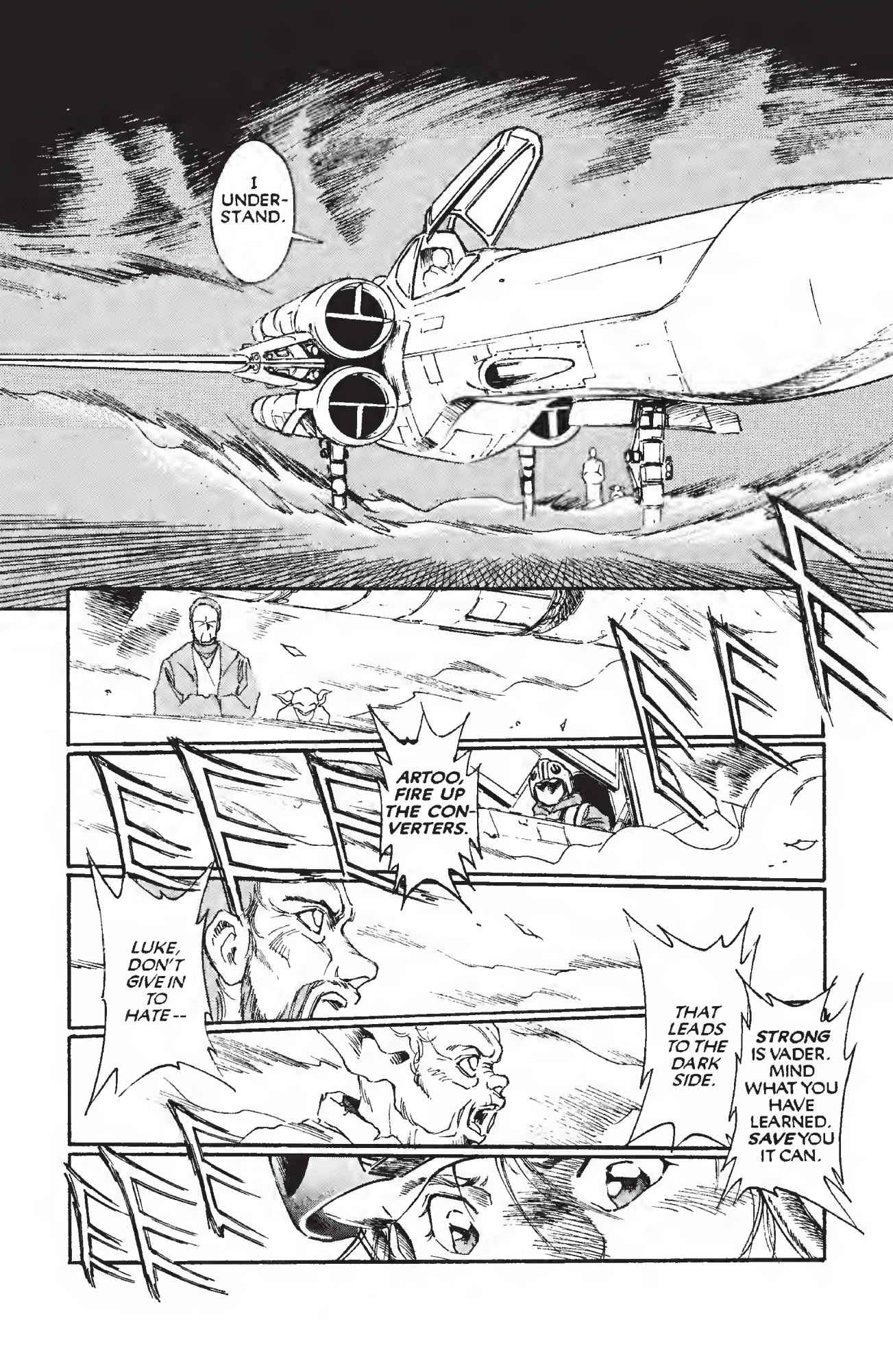
YEAH. I'M RESPONSIBLE THESE DAYS. IT'S THE PRICE YOU PAY FOR BEING SUCCESSFUL.
E CHU TA!
HOW RUDE!
THAT SOUNDS LIKE AN R2 UNIT IN THERE. I WONDER IF...
WHO ARE YOU?
OH, I'M TERRIBLY SORRY. I... I DIDN'T MEAN TO INTRUDE. NO, NO, PLEASE DON'T GET UP.
NO!
BAR

KRAKA-KA-KA!!
NO!
LUKE!

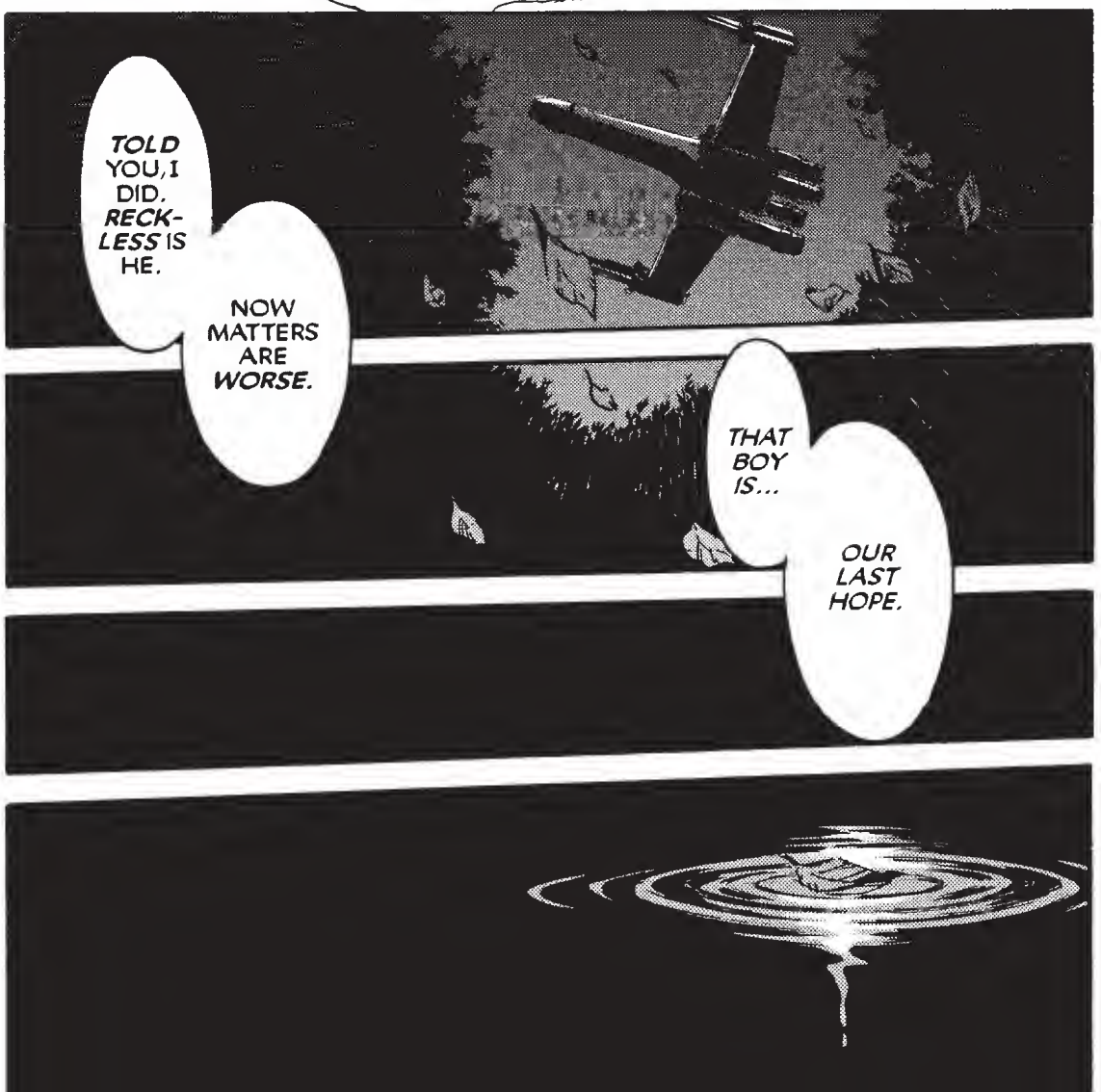
YOU MUST COMPLETE THE TRAINING. YOU MUST *NOT* GO!
I CAN'T KEEP THE VISION OUT OF MY HEAD.
HAN AND LEIA WILL DIE IF I DON'T GO.
YOU DON'T KNOW THAT.
EVEN YODA CANNOT SEE THEIR FATE.
BUT I CAN HELP THEM!
I FEEL THE FORCE!

BUT YOU CANNOT CONTROL IT.
THIS IS A DANGER-OUS TIME FOR YOU--
--WHEN YOU WILL BE TEMPTED BY THE DARK SIDE OF THE FORCE.
YES, YES. TO OBI-WAN YOU LISTEN. THE CAVE. REMEMBER YOUR FAILURE AT THE CAVE!
IT IS YOU AND YOUR ABILITIES THE EMPEROR WANTS. THAT IS WHY YOUR FRIENDS ARE MADE TO SUFFER.
LUKE...
THAT'S WHY I HAVE TO GO.
STOPPED THEY MUST BE. ON THIS ALL DEPENDS. ONLY A FULLY-TRAINED JEDI KNIGHT WITH THE FORCE AS HIS ALLY WILL CONQUER VADER AND HIS EMPEROR.
AND SACRIFICE HAN AND LEIA?

IF YOU HONOR WHAT THEY FIGHT FOR...
YES!
IF YOU CHOOSE TO FACE VADER, YOU WILL DO IT ALONE.
I CAN-NOT INTER-FERE.
...


I UNDER-STAND.
ARTOO, FIRE UP THE CON-VERTERS.
LUKE, DON'T GIVE IN TO HATE--
THAT LEADS TO THE DARK SIDE.
STRONG IS VADER. MIND WHAT YOU HAVE LEARNED. SAVE YOU IT CAN.

I WILL.
AND I'LL RETURN.
I PROMISE!
EEEE

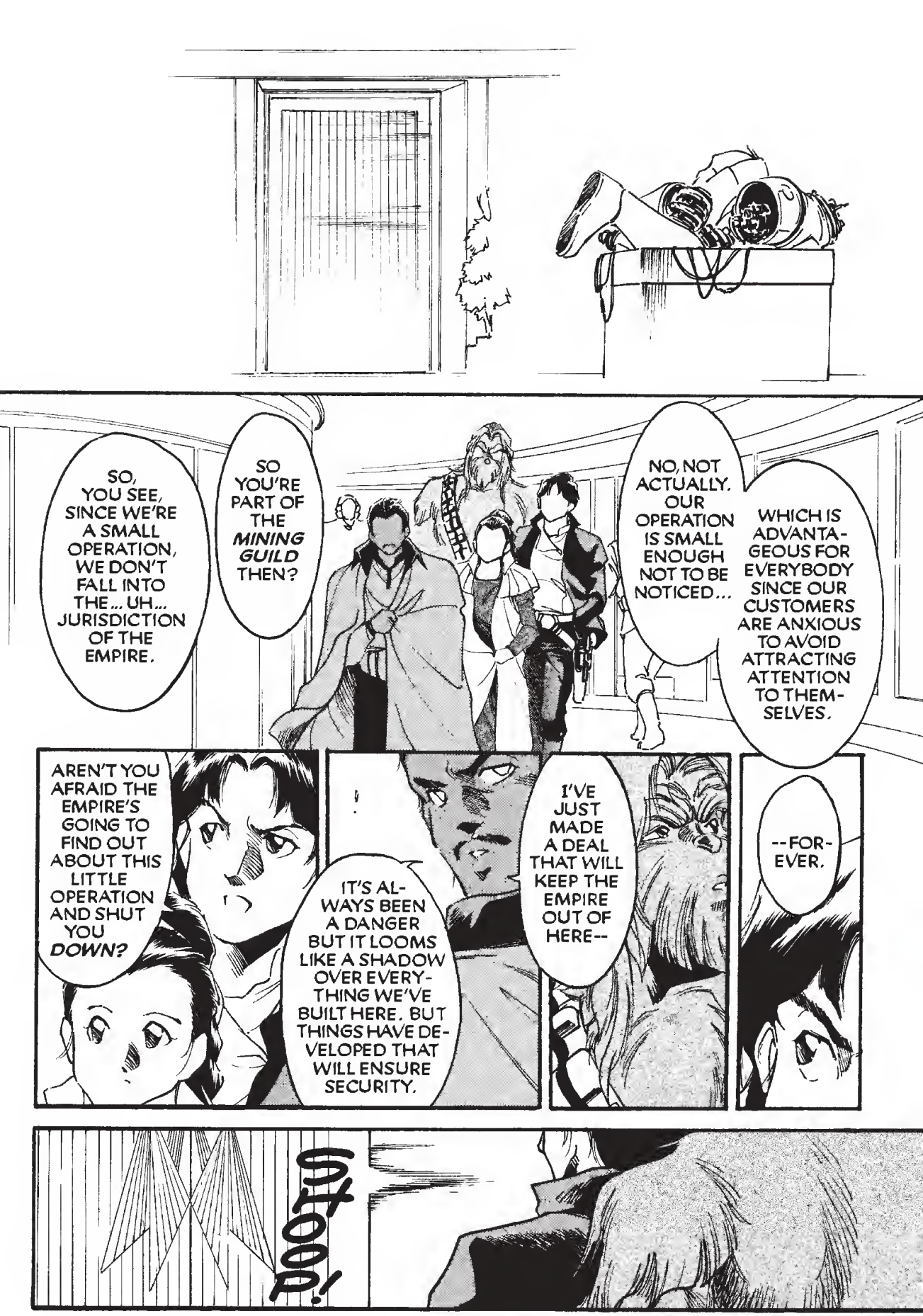

TOLD YOU, I DID. RECK-LESS IS HE.
NOW MATTERS ARE WORSE.
THAT BOY IS...
OUR LAST HOPE.

NO.
THERE IS ANOTHER.
THE SHIP'S ALMOST FINISHED. TWO OR THREE MORE THINGS AND WE'RE IN GREAT SHAPE.
THE SOONER THE BETTER
SOME-THING'S WRONG HERE.

NO ONE HAS SEEN OR KNOWS ANYTHING ABOUT THREEPIO.
HE'S BEEN GONE TOO LONG TO HAVE GOTTEN LOST.
RELAX. I'LL TALK TO LANDO. SEE WHAT I CAN FIND OUT.
I DON'T TRUST LANDO.
WELL, *I* DON'T TRUST HIM, EITHER. BUT HE *IS* MY FRIEND.
BESIDES, WE'LL SOON BE *GONE.*
AND THEN YOU'RE AS GOOD AS GONE, AREN'T YOU?

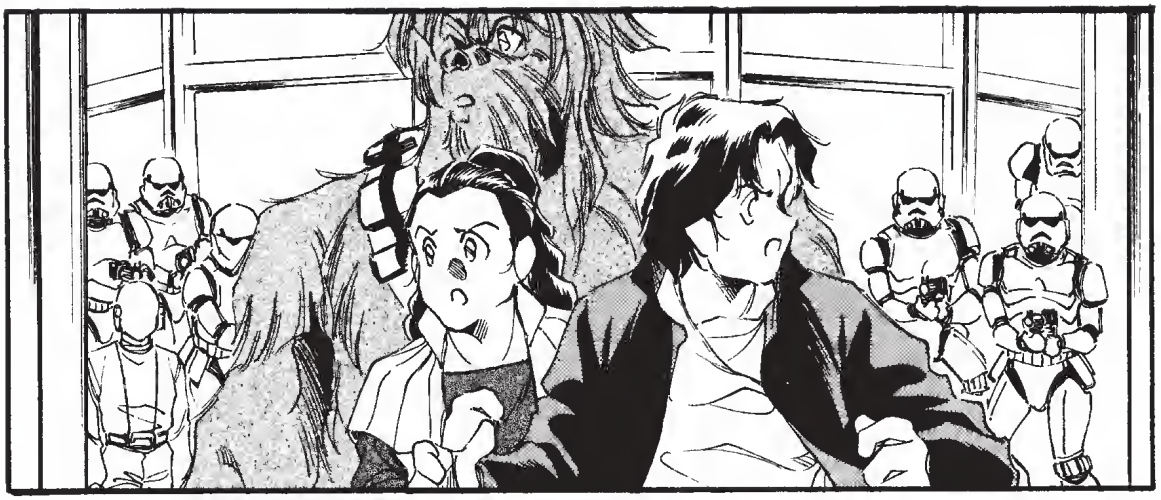
HOOP!
!
LANDO'S GOT PEOPLE WHO CAN FIX HIM.
NO, THANKS.
RATTLE CLATTER
FOUND HIM IN A JUNK PILE?
WHERE?
OH, WHAT A MESS. CHEWIE, DO YOU THINK YOU CAN REPAIR HIM?
KA-KLUNK
WHAT HAPPENED?

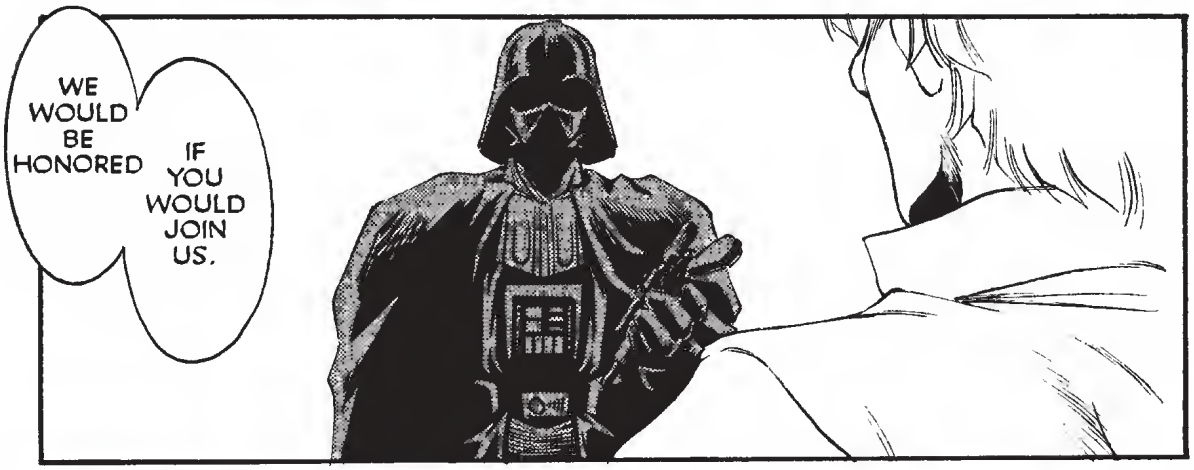
SHOOP!
YOU LOOK ABSOLUTELY BEAUTIFUL.
YOU TRULY BELONG HERE WITH US AMONG THE CLOUDS. WILL YOU JOIN ME FOR A LITTLE REFRESH-MENT?
EVERY-ONE'S INVITED, OF COURSE.
HAVING TROUBLE WITH YOUR DROID?
NO PROBLEM. *WHY?*

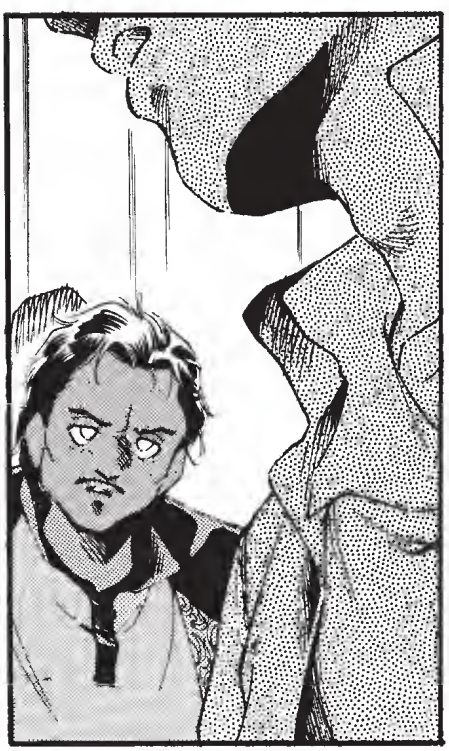

SO, YOU SEE, SINCE WE'RE A SMALL OPERATION, WE DON'T FALL INTO THE... UH... JURISDICTION OF THE EMPIRE.
SO YOU'RE PART OF THE *MINING GUILD* THEN?
NO, NOT ACTUALLY. OUR OPERATION IS SMALL ENOUGH NOT TO BE NOTICED...
WHICH IS ADVANTAGEOUS FOR EVERYBODY SINCE OUR CUSTOMERS ARE ANXIOUS TO AVOID ATTRACTING ATTENTION TO THEMSELVES.
AREN'T YOU AFRAID THE EMPIRE'S GOING TO FIND OUT ABOUT THIS LITTLE OPERATION AND SHUT YOU *DOWN?*
IT'S ALWAYS BEEN A DANGER BUT IT LOOMS LIKE A SHADOW OVER EVERYTHING WE'VE BUILT HERE. BUT THINGS HAVE DEVELOPED THAT WILL ENSURE SECURITY.
I'VE JUST MADE A DEAL THAT WILL KEEP THE EMPIRE OUT OF HERE--
--FOREVER.
SLOOP!

!!
ZAAP!

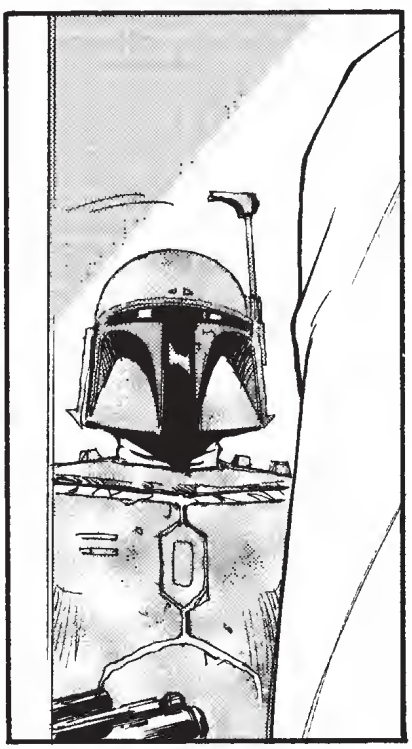
AHHH
EH?!
ZAT!
DUM
KTCK

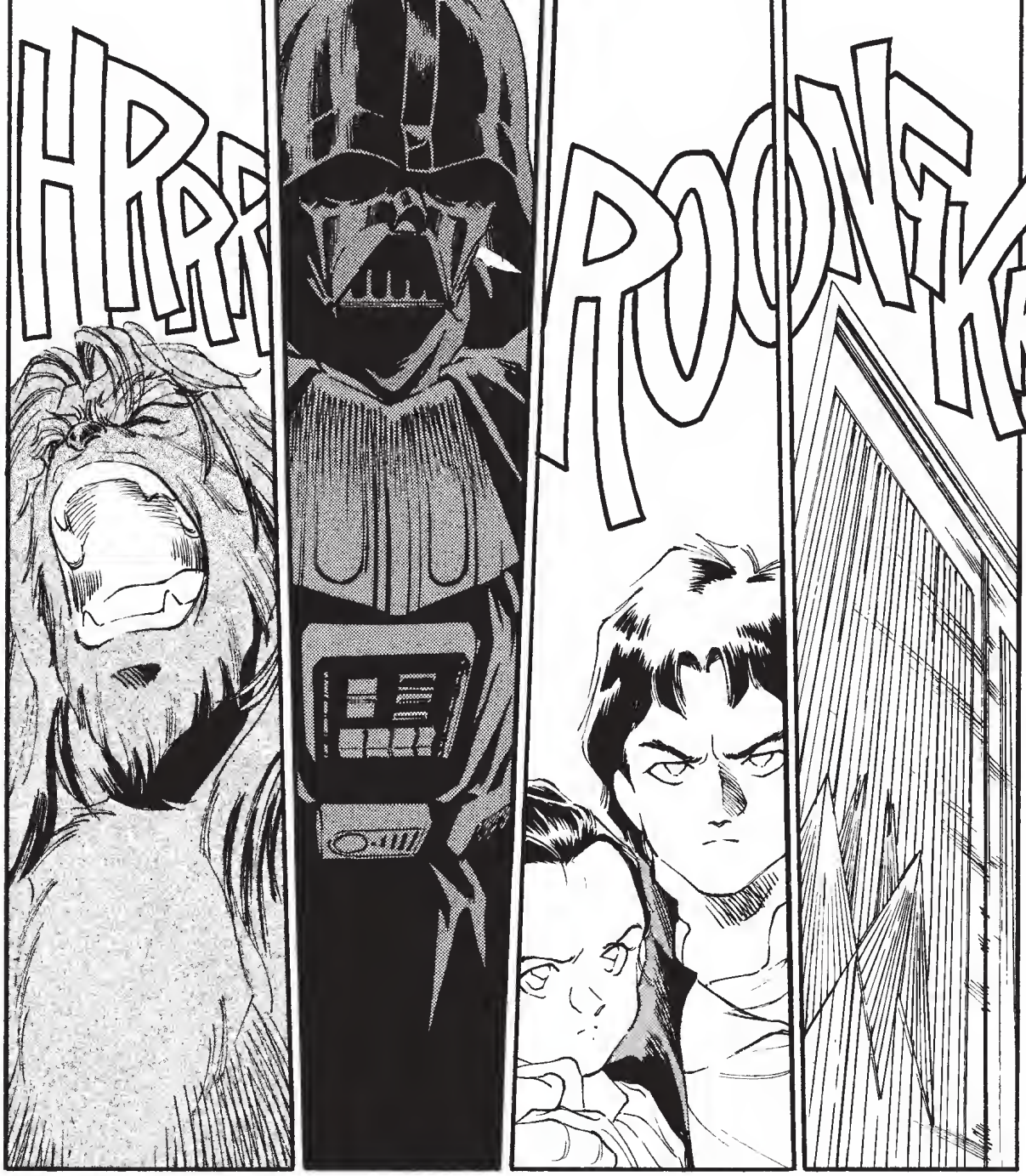



WE WOULD BE HONORED
IF YOU WOULD JOIN US.



I HAD NO CHOICE. THEY ARRIVED RIGHT BEFORE YOU DID.
I'M SORRY.




HRRR
ROONKK

KZEECH
KZEECH
KZEECH
KZEECH
KZEECH
KZEECH
KZEECH
KZEECH
KLONK
KLONK
KZEECH

HUHH!
MMM. OH, MY.
UH, I, UH...
TAKE THIS OFF! I, UH, DON'T MEAN TO INTRUDE HERE.
I, DON'T, NO, NO, NO...
PLEASE DON'T GET UP. NO!
STORM-TROOPERS? HERE? WE'RE IN DANGER.
I MUST TELL THE OTHERS.
OH, NO! I'VE BEEN
SHOT!

YAAA

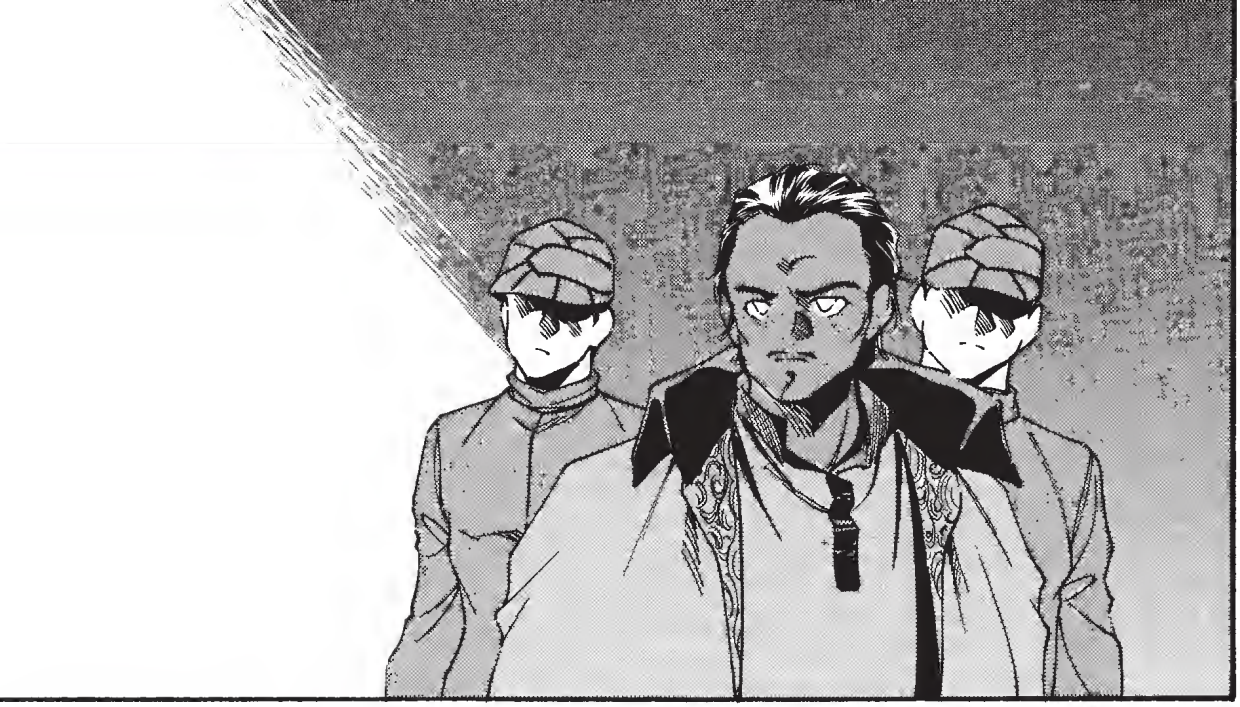
HE'S NO GOOD TO ME DEAD.
HE WILL NOT BE PERMA-NENTLY DAMAGED.
LORD VADER, WHAT ABOUT LEIA AND THE WOOKIEE?
THEY MUST NEVER AGAIN LEAVE THIS CITY.
THAT WAS NEVER A CON-DITION OF OUR AGREE-MENT--
--NOR WAS GIVING HAN TO THIS BOUNTY HUNTER!
PERHAPS YOU THINK YOU'RE BEING TREATED UNFAIRLY.
...
NO.
GOOD. IT WOULD BE UNFOR-TUNATE IF I HAD TO LEAVE A GARRISON HERE.

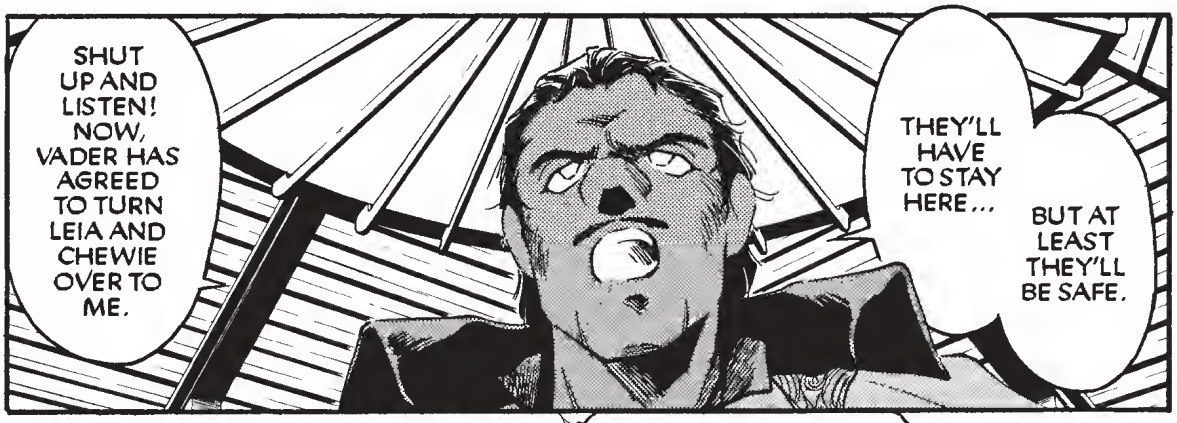
OH...
YES, THAT'S *VERY* GOOD.
ZZP
ZZP
I LIKE THAT.
ZZP
KUNK!
OH! SOME-THING'S NOT *RIGHT*...
BECAUSE NOW I CAN'T *SEE*.
ZZP
ZZP
OH. *OH*, THAT'S *MUCH* BETTER.
WAIT.

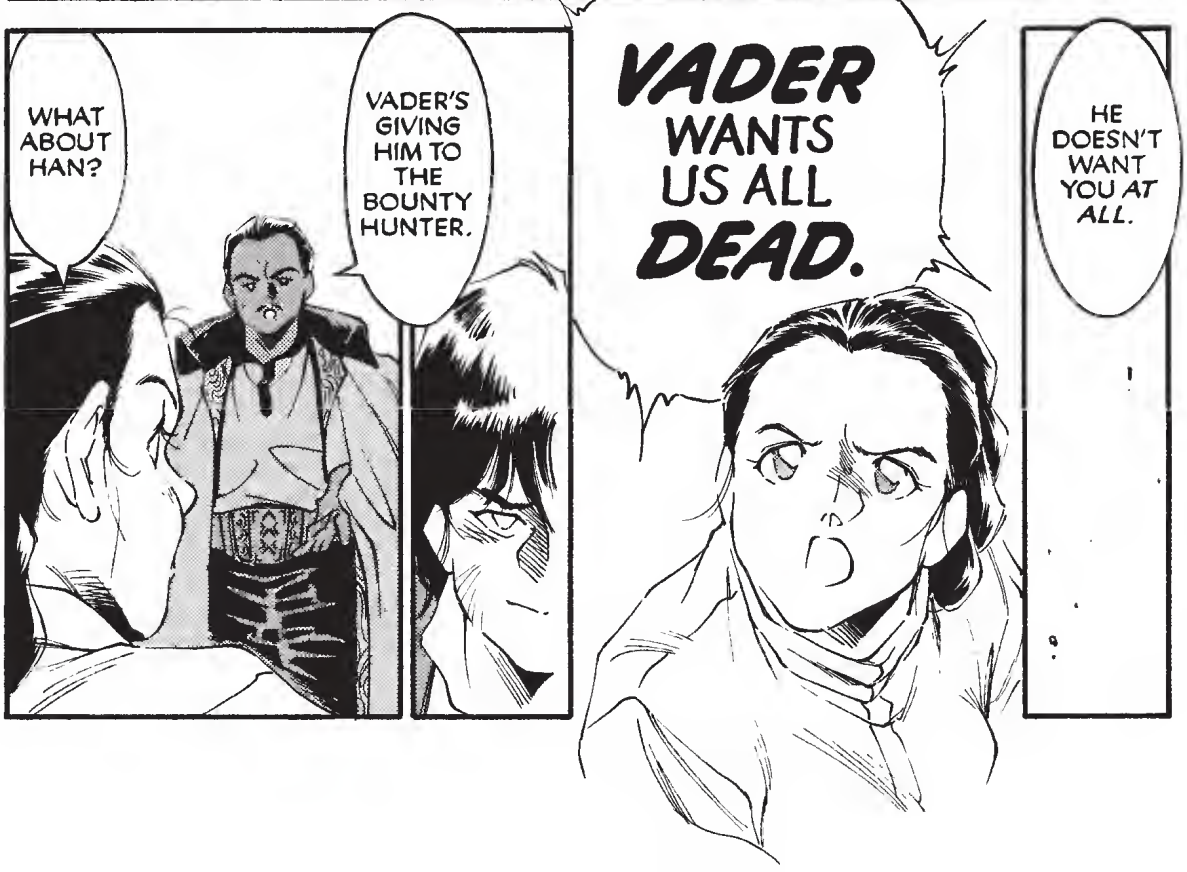
WAIT!
Oh, MY! WHAT HAVE YOU DONE?
I'M BACK-WARD!
YOU FLEABITTEN FURBALL.
ONLY AN OVERGROWN MOPHEAD LIKE YOU WOULD BE STUPID ENOUGH--
...
NNN
UNGH!
RGH! NNAH!
STOOD!

FUMP!
I FEEL TERRIBLE.
WHY ARE THEY DOING THIS?

THEY NEVER EVEN ASKED ME ANY *QUES-TIONS.*
CRACK
CNK



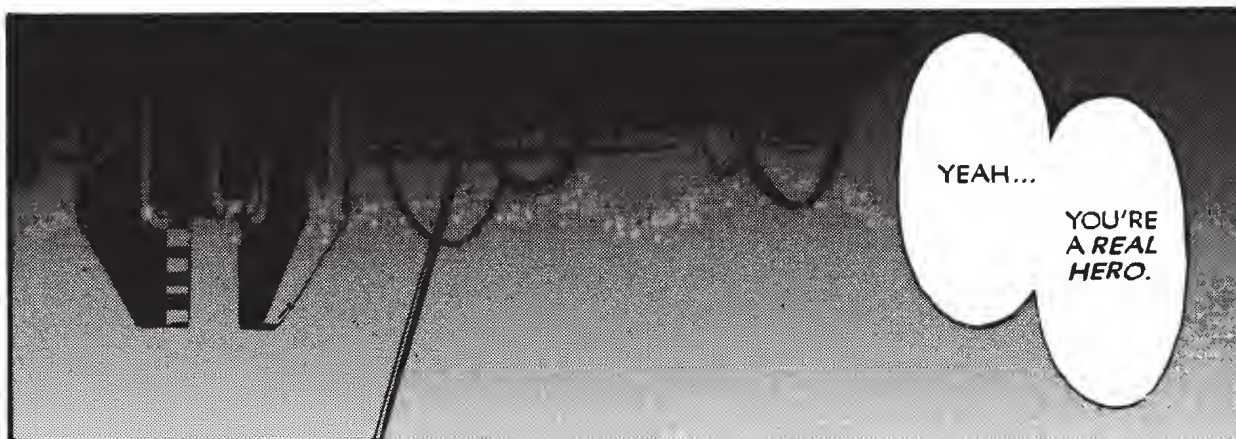

SHUT UP AND LISTEN! NOW, VADER HAS AGREED TO TURN LEIA AND CHEWIE OVER TO ME.
THEY'LL HAVE TO STAY HERE...
BUT AT LEAST THEY'LL BE SAFE.

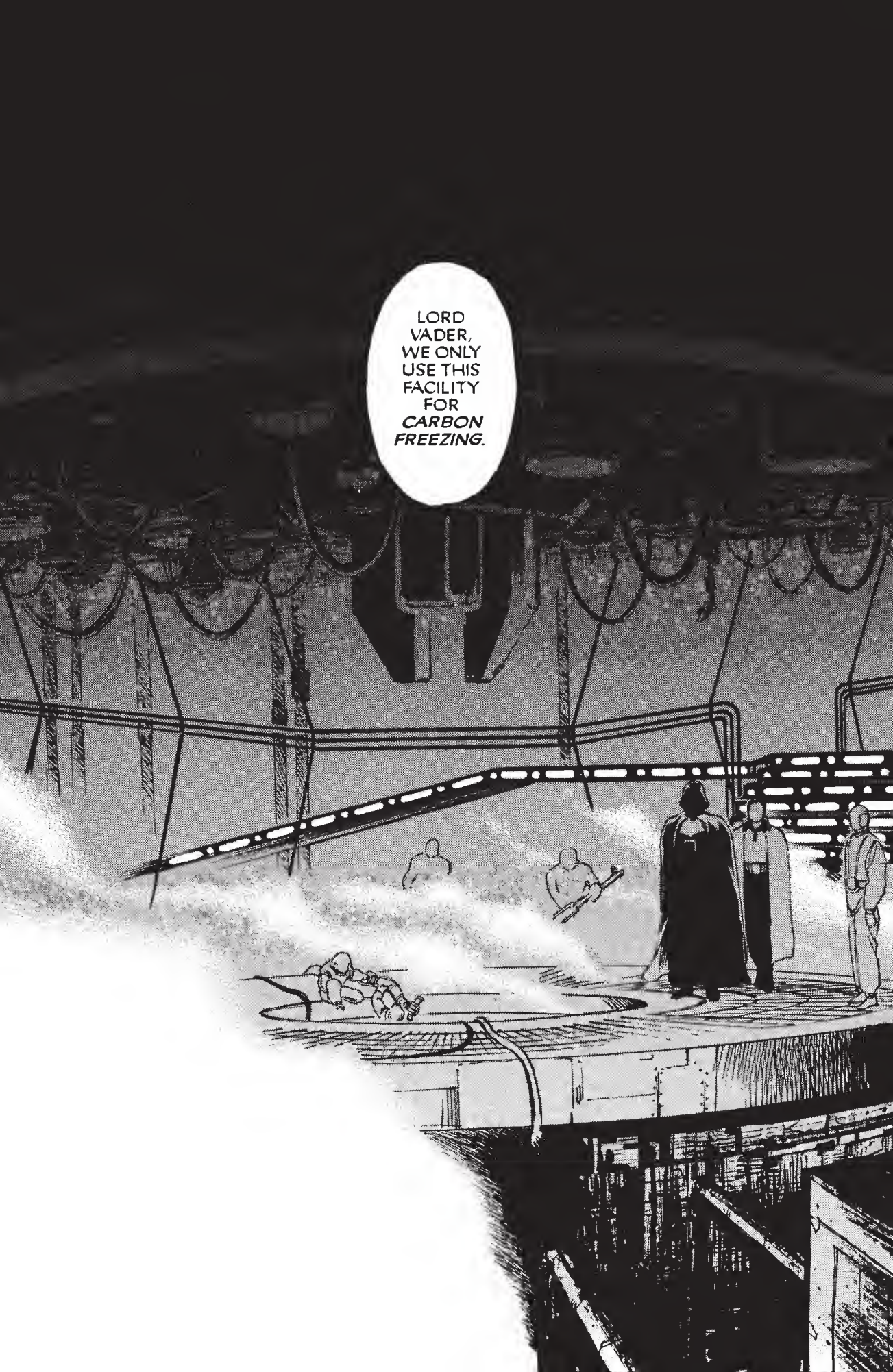

WHAT ABOUT HAN?
VADER'S GIVING HIM TO THE BOUNTY HUNTER.
VADER WANTS US ALL DEAD.
HE DOESN'T WANT YOU AT ALL.

HE'S AFTER SOME-BODY...
...CALLED SKY-WALKER.
LUKE?
LORD VADER HAS SET A TRAP FOR HIM.
AND WE'RE THE BAIT.
YEAH, WELL...
HE'S ON HIS WAY.
PERFECT. YOU FIXED US ALL REAL GOOD...
DIDN'T YOU? MY FRIEND!

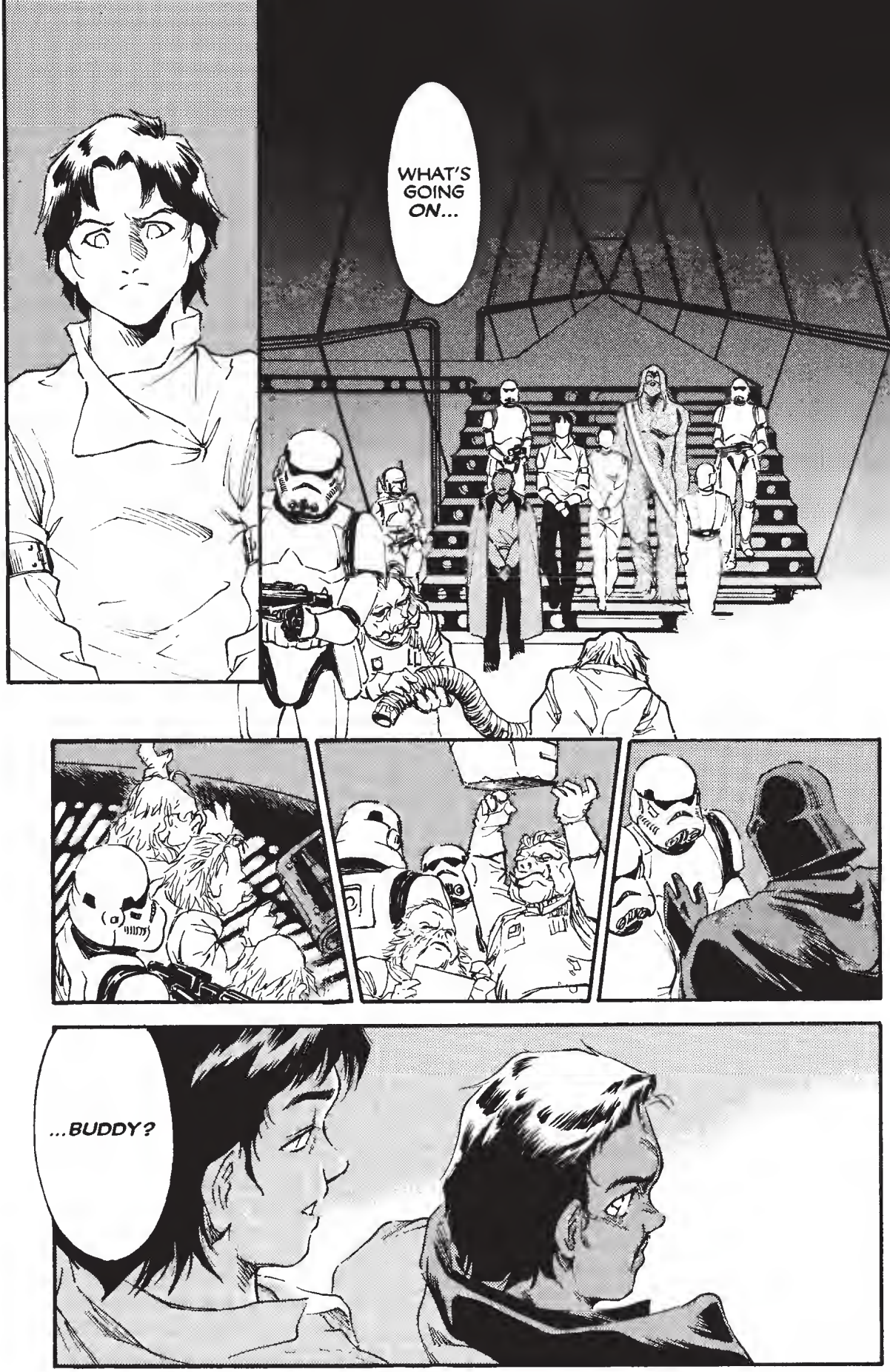
STOP!
FMP
I'VE DONE ALL I CAN.

I'M SORRY I COULDN'T DO BETTER--
--BUT I GOT MY OWN PROB-LEMS.
...


YEAH...
YOU'RE A *REAL HERO.*


LORD VADER, WE ONLY USE THIS FACILITY FOR *CARBON FREEZING.*

YOU PUT HIM IN THERE...
...IT MIGHT *KILL* HIM.
I DO NOT WANT THE EMPEROR'S PRIZE DAMAGED.
WE WILL TEST IT...
...ON *CAPTAIN SOLO.*


WHAT'S GOING ON...
...BUDDY?

YOU'RE BEING PUT INTO CARBON FREEZE.
HE'S WORTH A LOT TO ME.
WHAT IF HE DOESN'T *SURVIVE?*
THE EMPIRE WILL *COMPENSATE* YOU IF HE DIES.
PUT HIM IN!
HRRONNGK!

STOP--
--CHEWIE--
--STOP!
KRAK
OH, NO! NO, NO, NO! STOP!
YES, STOP, PLEASE! I'M NOT READY TO DIE.
HEY--
HEY!
LISTEN TO ME, CHEWIE!

CHEWIE, THIS *WON'T* HELP ME.
HEY!
SAVE YOUR STRENGTH.
THERE'LL BE *ANOTHER* TIME.
THE PRINCESS--
YOU HAVE TO TAKE *CARE* OF HER.
YOU *HEAR* ME? HUH?

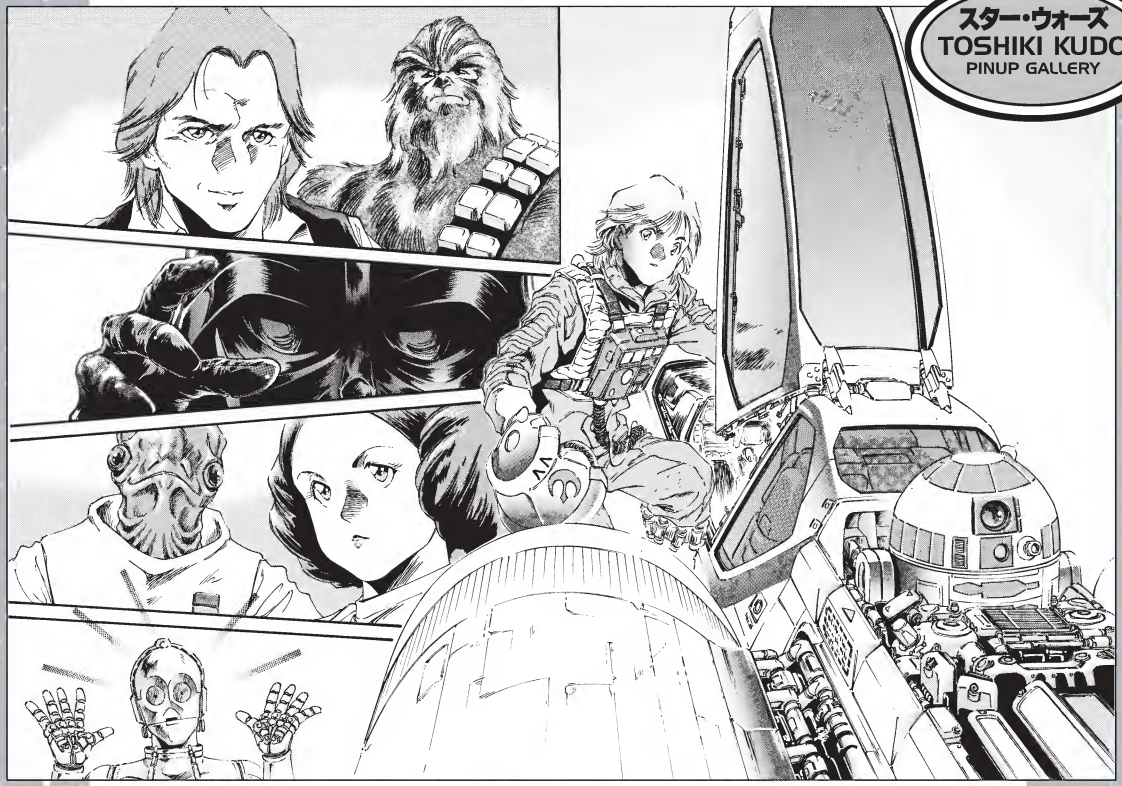
GRIP
KLAK
HAN!

¡NO VAYA!

ハルカ

KLIK
KLIK
KLIK
KLIK

TO BE CONCLUDED...


スター・ウォーズ
TOSHIKI KUDO
PINUP GALLERY

STAR WARS®

THE EMPIRE STRIKES BACK

MARVEL

EMPIRE!
SU--
SUCH QUALITY... SO MANY... PIXELS!